

Sjov ved Strænder Kirk-
es Længde 16 Alen, deraf
Koret 5 1/4 Alen, bred 5
1/2 Alen 10 Tommer, høj 6
Alen, 10 Mands- og 10
Kvindestole, Prædikestol-
en ved Kvindestolene, Alt-
er med 2 Vinduer over, et
dito ved Prædikestolen.
Ornamenterne ere: Mess-
ing- Kalk og Disk, Messe-
hagel, Skjorte og Alter-
dug brugelig; 2 fuldkomne
Tin-Lysestager. Et lidet
Vaabenhus ved Vestenden
af Kirken, intet Taarn
eller Klokker. Kirken In-
dvendig klædt med brædd-
er og udvendig med Sten-
mur omkring, tækket med
Halm og tæst.

Denne Kirkes aarlige
Indkomster er i de bedste
Aaringer 19 Gyld.

Ordinær aarlig Udgift
12 fl.

Har tilgode 7 Gylden.

Kirkjurnar sýndar av nýggjum

Í 1729 verða kirkjurnar í
Føroyum sýnaðar aftur,
og niðanfyrir verður prent-
að avrit av hesum kirkju-
sýni, sum hevur verið
varðveitt í Sjællands
Bispearkiv:

Blef samme Dag
besynet, og befatis med
Coret = 16 1/4 Al. lang, 7
1/2 Al. breed, 6 1/4 Al. høj,
mestendels af nye Tøm-
mer opbygd A° 1721 =
udvendig med Vegge af
ujevne Kampsteen om-
kring siderne og den
vestre ende, intet for-
falden, men med nye
tømmer-Klædning uden til-
for den østre ende ganske
fra grunden til ryggaasen,
den øverste deel af vestre
gavl er uden veg og Klæd-
ning, og kand derfor icke
udeholde regnen, indvend-
ig er denne Kirke Klædt
med fyrretømmer trint
omkring, baade siderne,
Enderne og Taget,
hvilchet synis vel gamm-
elt, forfugtet og forsortet
af halmens medfølgnde
vedsche, dog endnu be-
findis det uforraadnet,
bielcherne ere svage, de
fleste af Sparrerne alt for
Kleinlige at bære tagets
tyngde, hvorfor en Sparre
med tverbaand er be-
styrchet; Alteret, alterfed,
schriftesol, Predichestol
og benche i Coret ere alle
af fyrre og uforraadnede;
for Coret er et Vindue 1
1/16 Al. høyt 1 Al. breed
brøstfældigt, og Eet paa
den nørre Side ved Pred-
ichestolen 11/12 Al. høyt
7/8 Al. breedt ganske
sonderstaget, 11ve stoele
ere paa hver side hvoraf
2de paa den synder, og
3de paa den nørre side ere
luchte bag til uden døre og
laas'for, dend er tæchet
med halm, dog endnu
draabeles, gulvet i den
ganske Kirke er med
muld og gruus. For Kirch-
en findis en blot gl. dør
uden laas og hængsler, og

et lidet Vaabenhus 2 Al.
langt 3 1/5 Al. breedt 4 1/4
Al høyt, klædt med fiæle
trint omkring, hvilche i
taget ere noget naadne
paa kanterne, tæchet med
halm, draabeles.

Kirchens Inventarium
og Ornamenter ere:

1 goed Kalk og Disch
af Messing, 1 Par maade-
lige svære lysestager af
manggoeds, 1 gl. messe-
skjorte af hørlerit, 1 blaa-
blommet Polmanchis
Messehagel med et sort
fløyels Kæars paa ryg-
stycket, 1 gl. Kartuns alt-
erdug med Kniplinger om,
1/7 part i een gl. Alterbog
og ritual, 1 fyrreschab i
Coret uden laas at giemme
alter Klæderne udj, 2de
træscharle den eene for
Alteret, den 2den for
schriftestoelen, 1 gl. alter-
tavle, hvis maling er
ganske afslidt.

Kirchegaarden er for-
synet omkring med gierde
af jord og steen ganske
ubrøstfældigt.

So mong vóru orðini. Eg
havi roynt at hildið meg
til tað upprunaligu stav-
setingina, t. v. s., at eg
havi tikið villurnar við.

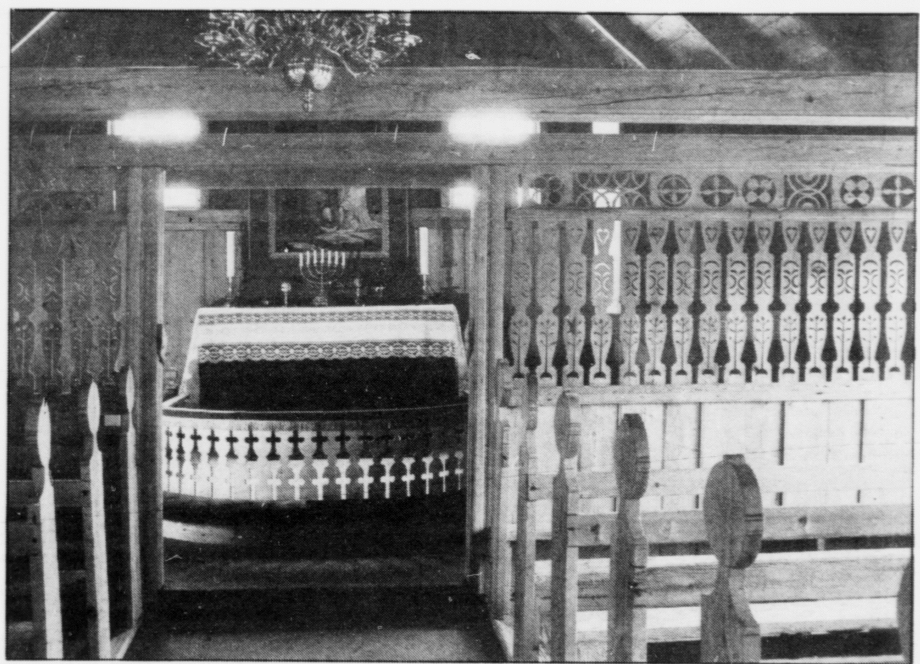
Nýggja kirkjan 1 1721

Av hesum báðum kirkju-
sýnum hava vit fingið
reiðilliga nógv at vita:

1. Ein nýggj kirkja er
bygd í 1721.
2. Tann gamla kirkjan
hefur 10 beinkir
hvørju megin. Tann
nýggja hefur 11.
3. Tann gamla hefur 3
vindeyg, tann nýggja
2.
4. Tann gamla hefur
grótveggir runt um,
tann nýggja hefur
timburklædning á eyst-
ar síðu.
5. Tann nýggja hefur
skriftastól, tað hefur
tann gamla ikki.
6. Tann nýggja hefur
altartalvu, tað verður
einki nevnt um í tí
gomlu.
7. 2 beinkir á sunnaru og
3 á tí norðaru síðuni
eru skildraðir frá
hinum í tí nýggju kirkju-
uni.

Á útreiðslusiðuni í kirkju-
roknskaparbókini fyrri
1721 stendur m. a.: ... til
Kirkeens reparation og ny
bygning», og kirkjusýnið í
1729: «... mestendels af
nye tømmer opbyggt A°
1721». Spurningurin kann
tí setast: Er tað ein nýggj
kirkja, sum verður bygd
hetta árið? Her má svarið
verða ja.

Mátini á kirkjunum í 1709
og 1729 samsvara ikki.



Hóast vit kunnu loyva eitt
sindur av muni, sum feil-
mátning, so er munurin á
breiddini ov stóur til, at
tað kundi vera somu vegg-
ir; munurin er umleið ein
metur. Eystari veggur í
1729 er av timbri, í 1709 er
hann av gróti. Í 29 er ein
bonkur komin aftrat, tað
kundi týtt uppá, at
kirkjan var eitt sindur
longd.

At nógv av tilfarinum er
brúkt aftur er tó einki at
ivast í, serliga tá tað er so
illa farið eftir bert 8 árum.
Í 1709 eru 3 vindeyg,
men í 1729 eru bert 2. Her
roknir eg við, at tey eru
brúkt aftur, tí tað verður
sagt, at annað er illa farið
og hitt heilt sundurbrotið.
Eisini verður sagt: For
Kirchen findis en blot gl.
dør uden laas og hængsler.

Hvat tað skal týða, at
vestari skjöldur er opin,
veit eg ikki. Kanska hava
teir ikki havt ráð at keypa
meiri timbur.

Í 1729 hefur kirkjan
eina gamla altartalvu, har
málingin er heilt avslitin,
tað er merkiligt, at hon
ikki er nevnd í 1709. Hon
má hava verið tá, tí at hon
er so illa farin. Um hon
ikki hefur verið í 1709, so
hefur hon ið hvussu so er
hingið ógvuliga illa.

Tað er vert at bita merki
í, at føroyingar hava
skriftað eisini eftir trúðót-
ina. Tað vóru mest fólk,
sum vóru komin illa fyrri,
ið hetta gjørdur.

Aftur nýggja kirkju fyrst í 1770-unum

Við gjeðnumgongd av
kirkjuroknskaparbókini
siggja vit, at í 1770 hendir
nakað. Har stendur:

Siou Kirke

1770
4 stokke
100 bord
4 stotter
2 stokke

10. jan. 1771: er endnu i behold.
1771: Solgt 7 stokke

1771	Udgifter:
1 tønne tjære	7 stokke
150 bord	10 vog næver
50 femtommesøm	300 fire-
360 tre-	200 to-
100 lægtesøm.	

1772 Udgifter:

Tømmerændene Daniel af Gjerdom og Poul af Ande
fjord for bygning opaf ny og andet arbejde derved.

Joen Rasmussen for sin møje derved
2 vinduer.

Avlop i 1772: 18 1/2 bord á 5 shn. 4 stokke á 4 fl, 1 do. 1
1/2 fl, 1 træstump 4 shn. gammelt tømmer paa nu 6 fl og
2 vog tjære.

Tað er sjálvandi torført at
siga, nær talan er um eina
nýggja kirkju, og nær tað
er talan um viðlíkahald.
Men har stendur:
for bygning opaf ny; og tí
má haldast, at ein nýggj
kirkja er bygd við Sjógv í
1772. Eisini verður tilfarið
keypt yvir tvey ár.

Landt sigur í sinari bók,
sum kom út í 1799:
Strænder er det sydligste
bøjdelag paa Skaalefjord-
ens Vestside; her er en af
de smukkeste lyseste og
rummeligste landsby-
kirker i Færøe. Hetta
haldi eg ber prógv um, at
ein nýggj kirkja má vera
bygd aftaná ta kirkjuna,
sum nevnd er í 1729. Tí
tann kirkjan kann neyvan
fáa tað skoðsmál »at være
en af de smukkeste, lys-
este og rummeligste
landsbykirker i Færøe»,
serliga ikki, um eini sjeiti
ár skulu ganga, áðrenn

Udgifter:
10 ditto
25 vog næver
3 ditto
100 granbord

Í 1805 er okkurt smá-
vegis gjørt við kirkjuna, tí
har verður goldið
tveimum timburmonnum
Simon Augustinussen og
Augustinus Simonsen 13
(sh) ella rikisdálar.

Et nyt Døbefad, Kalk og disk af tin

1 Kalk og Disk af mess-
ing af messing døbefad af
tin, en klokke i tårnet,
lysestager, en messe-
skjorte, en gammel silke-
messehagel, en Alterdug,
et par gamle lysestager,
en liden træskammel for-
an alteret, en stige, en
bededagsbog, en Brock-
mannspostil med Anhang
af passionsprædikener
med Kingo Psalmebog, en
Joh Arnds Sande Kristen-
dom, en 7/8 pottflaske, en
gammel Bibel, tvende
ditto nyere, Heesprædik-
en: Om Vantroens synd
aandelig (Anatomis)? En
Kristelig Aandelig Kamp,
endnu ni stk 7» potsflask-
er.

Í 1824 hefur kirkjan torn
við klokku. At tornið er
komið í 1785-86 er trúligt,
tí ongar størri útreiðslur
hava verið við kirkjuna
millum 1786-1824. Ein
stigi er nevndur at hoyra
til kirkjuna. Hesin stigin
er helst brúktur av klok-
karanum.

Her stendur nevnt
»døbefad af tin», seinni
verður skoytt upp í »et
nyt døbefad, Kalk og
disk af tin.« Hetta er vert
at bita merki í, tí tað
doypifatið, sum verður
brúkt í dag er stemplað:
M. Dahlgren 1795. Tað
hefur sostatt ikki verið
við Sjóvar kirkju frá 1795.

Klokkutorn umleið 1786

Í 1784 verður aftur nógv
keypt til Sjóvar kirkju,
m. a. 400 brettir og í 1786
verður goldið tveimum
timburmonnum fyrri
arbeiðið við kirkjuna. Nú
verður helst torn sett á
kirkjuna, tað passar í
hvussu so er nokk so væl
við tað, sum Sverre Dahl
sigur í Trap: Klokke 1783,
revnet og svejst 1933.
Spurningurin er so, um
klokkan hefur verið í brúk
áðrenn tornið er liðugt.

(Framhald)